

quam verbum, et id quidem in utraque forma, activi et medii. RAMAY. II, cap. 10, sl. 19: श्रद्धामि *fidem habeo*; IBID. cap. 21, sl. 26: श्रद्धे *fidem habuit*. Cuius verbi structura memorabilem prae se fert similitudinem cum Latino itidem composito: *cre-do, cre-didi*.

## LECTIO V.

Sl. V.  
\* 2. a.

निः श्रेयस । Sic codices. ED. CALC. diverso scribendi more: निश्श्रेयस । Observavi alio loco (BIBL. IND. I, p. 350 sq.) particulam निरू semper exemptionem vel exclusionem significare, nec unquam, quod vult cl. WILSONUS, affirmandi vim ei inesse. In hoc vocabulo, fateor, opinio viri doctissimi habet quandam veri speciem, quam arripuit ille in eius etymo declarando: »निः *for* निरू *implying eternity or certainty*, श्रेयस् *best*, अच् *added*. « Verum enimvero श्रेयस् non est superlativus sed comparativus; निः श्रेयस est id, quo melius quidquam excluditur: ea hominis conditio, qua melior fingi nequit, i. e. finis bonorum.

\* 21. a.

विन्दत्यात्मनि यत् सुखं । Fortasse quis legere malit यः, ut nempe iungatur sententia cum sequenti, binis pronomibus sibi invicem respondentibus: यः — सः nec valde repugnaverim. Sed proba est lectio recepta. Verte: *invenit in se ipso, quidquid volupe est*. Et sic legit et interpretatus est cl. WILKINS.

\* 22. a.

दुःखयोनिः । Minus recte vertit cl. WILKINS: »The enjoyments which proceed from the feelings,